



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

55. aastakäik

29. veebruar 2012

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 170/2012, 28. veebruar 2012, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1 1

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 171/2012, 28. veebruar 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 14

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 172/2012, 28. veebruar 2012, millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes turustusaastaks 2011/2012 rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse 16

OTSUSED

2012/125/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 28. veebruar 2012, kontrollikoja liikme ametisse nimetamise kohta 18

- ★ Nõukogu rakendusotsus 2012/126/ÜVJP, 28. veebruar 2012, millega rakendatakse otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta 19

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

SOOVITUSED

2012/127/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 21. veebruar 2012, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2010. eelarveaastal 32

2012/128/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 21. veebruar 2012, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (üheksas EAF) meetmete rakendamisega 2010. eelarveaastal 33

2012/129/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 21. veebruar 2012, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kümnes EAF) meetmete rakendamisega eelarveaastal 2010 34

Parandused

- ★ Nõukogu 13. septembri 2010. aasta otsuse 2010/570/EL, Euratom (Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee liikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 21. septembrist 2010 kuni 20. septembrini 2015) parandus (ELT L 251, 25.9.2010) 35

- ★ Nõukogu 10. oktoobri 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 1008/2011 (millega pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte) parandus (ELT L 268, 13.10.2011) 35



II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 170/2012,

28. veebruar 2012,

millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes, artikli 8a lõiget 1

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 765/2006 ⁽¹⁾, eriti selle artikli 8a lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. mail 2006 vastu määruse (EÜ) nr 765/2006.
- (2) Võttes arvesse olukorra tõsidust Valgevenes, tuleks kanda teatavad isikud määruse (EÜ) nr 765/2006 IB lisa esitatud nimekirja füüsilistest ja juriidilistest isikutest, üksustest ning asutustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (3) Määruse (EÜ) nr 765/2006 IA lisa esitatud nimekirjas tuleks ajakohastada isikutega seotud teavet.
- (4) Määruse (EÜ) nr 765/2006 IA ja IB lisa tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 765/2006 IA lisa esitatud kanded järgmiste isikute kohta:

1. Khadanevich, Aliaksandr Alyaksandrauvich
2. Pykina, Natallia
3. Saikouski, Uladzimir
4. Chubkavets, Kiril
5. Khrobastau, Uladzimir Ivanavich
6. Shylko, Alena Mikalaeuna
7. Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich

asendatakse käesoleva määruse I lisa esitatud kannetega.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 765/2006 IB lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa esitatud tekstiga.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. veebruar 2012

Nõukogu nimel

eesistuja

N. WAMMEN

⁽¹⁾ ELT L 134, 20.5.2006, lk 1.

I LISA

Artiklis 1 osutatud isikud

	Nimed Transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimed (kirjapilt valgevene keeles)	Nimed (kirjapilt vene keeles)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
1.	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrauvich Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	Хадановіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходанович Александр Александрович		Minski linna Tsentralny rajoonikohtu kohtunik
2.	Pykina, Natallia Mikhailauna Pykina, Natalia Mikhailauna Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	Пыкіна Наталля Міхайлаўна	Пыкина Наталья Михайловна	Sünniaeg: 20.4.1971. Sünnikoht: Rakov	Partizanski rajoonikohtu kohtunik, kes menetles Lihhovidi kohtuasja. Määras Lihhovidile „Vabadusliikumise” aktivistina tegutsemise eest kolme ja poole aasta pikkuse vanglakaristuse range režiimiga vanglas.
3.	Saikouski Valeri Yosifavich Saikovski ValeriYosifovich	Сайкоўскі Валерыі Іосіфавіч	Сайковский Валерий Иосифович	Aadress: Pervomaiski rajoonikohtu haldus- õiguse osakondChor- nogo K. 5 kabinet 417 Tel: +375 17 2800264	Minski Pervomaiski rajoonikohtu prokurör, menetles ühe silmapaistvama inimõiguste kaitsja ning Valgevene inimõiguste keskuse „Viasna” juhi ja Rahvusvahelise Inimõiguste Föderatsiooni asepre- sidenti Ales Bjajatski kohtuasja. Prokuröri esitatud süüdistusel oli selge ja otsene poliitiline põhjus ning see rikkus selgelt kriminaalmenetluse seadustikku. Bjaljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannat- asid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokra- aatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu. 2012. aasta jaanuaris määrati ta uurimiskomisjoni Minski osakonna ülema asetäit- jaks.
4.	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Riigiprokurör endiste presidendikandidaatide Nikolai Statkevitsi ja Dmitri Ussi ning poliitika- ja kodanikuühiskonna aktivistide Andrei Pozniaki, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevitsi, Artjom Gribkovi ja Dmitri Bulanovi kohtuasjas. Tema esitatud süüdistusel oli selge ja otsene poliitiline põhjus ning see rikkus selgelt kriminaalmenetluse seadustikku. Tema süüdistus põhines 19. detsembri 2010. aasta sündmuste vales liigitamisel, mida ei toeta tõendid, tõendusmaterjal ja tunnistajate ütlused.

	Nimed Transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimed (kirjapilt valgevene keeles)	Nimed (kirjapilt vene keeles)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					<p>Riigiprokurör, kes oli vastu Ales Bjäljatski apellatsioonkaebusele kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjaljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>
5.	<p>Khrobastau, Uladzimir Ivanovich</p> <p>Khrobostov, Vladimir Ivanovich</p>	<p>Хробастаў Уладзімір Іванавіч</p>	<p>Хробостов Владимир Иванович</p>		<p>Minski linnakohtu kohtunik. Ta jättis (kohtu esimehe abina) rahuldamata poliitilise aktivisti Vasili Parfenkovi suhtes tehtud kohtuotsuse vastu esitatud apellatsioonkaebuse. Kõnealune kohtumõistmine rikkus selgelt kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Lükkas 24. jaanuaril 2012 tagasi Ales Bjäljatski apellatsioonkaebuse kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjaljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>
6.	<p>Shylko, Alena Mikalaevna</p> <p>Shilko, Elena Nikolaevna</p> <p>(Shilko, Yelena Nikolaevna)</p>	<p>Шылько Алена Мікалаеўна</p>	<p>Шилько Елена Николаевна</p>		<p>Minski linna Moskovski rajoonikohtu kohtunik.</p> <p>Lükkas 24. jaanuaril 2012 tagasi Ales Bjäljatski apellatsioonkaebuse kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjaljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>
7.	<p>Stsiapurka, Uladzimir Mikhailovich</p> <p>Stepurko, Vladimir Mikhailovich</p>	<p>Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч</p>	<p>Степурко Владимир Михайлович</p>		<p>Minski linnakohtu kohtunik. Ta jättis (kohtu esimehena) rahuldamata poliitiliste ja kodanikuühiskonna aktivistide Irina Halipi, Sergei Martselevi, Pavel Severinetsi, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronini, Sergei Kazakovi, Vladimir Lobani, Vitali Matsukevitši, Jevgeni Sekreti ja Oleg Fedorkevitši suhtes tehtud kohtuotsuste vastu esitatud apellatsioonkaebused. Nimetatud kohtumenetlustes rikuti selgelt kriminaalmenetluse seadustikku.</p>

Nimed Transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimed (kirjapilt valgevene keeles)	Nimed (kirjapilt vene keeles)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
				<p>Lükkas 24. jaanuaril 2012 tagasi Ales Bjajatski apellatsioonkaebuse kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjajatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>

II LISA

Artikli 2 lõikes 6 osutatud füüsiliste või juriidiliste isikute loetelu

Isikud

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
1.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich Barsukov, Aleksandr Petrovich	Барсукоў Аляксандр Пятровіч	Барсуков Александр Петрович		Minski politsei juht, kolonel. Alates Minski politsei juhiks ametisse nimetamisest 21. oktoobril 2011 on ta ülemjuhatajana vastutanud ligikaudu tosina rahumeelse meeleavaldaja tagakiusamise eest Minskis. Nimetatud meeleavaldajad mõisteti hiljem süüdi massiürituste seaduse rikkumises. Mitmeid aastaid juhtis ta politsei tegevust opositsiooni tänavaprotestide vastu.
2.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich) Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	Пуцьіла Уладзімір Рыгоравіч (Пуцьіла Уладзімір Рыгоравіч)	Пуцило Владимир Григорьевич		Minski linnakohtu esimees, kes vaatas viimase instantsina läbi kohtuotsused (mis tehti esimese astme kohtus ja kinnitati apellatsioonikohtus) rahvusvahelisel tunnustatud poliitvangi Pavel Severinetsi (Valgevene kristliku demokraatliku erakonna loomise korralduskomitee üks esimeestest ning 2010. aasta presidendikandidaat Vital Rõmaševski kampaaniajuht) kohtuasjas ja endise poliitvangi Aleksandr Otrošenkovi (2010. aasta presidendikandidaat Andrei Sannikovi pressisekretär) kohtuasjas. Ta lükkas tagasi kõnealuste otsuste vastu esitatud kaebused, rikkudes selgelt kriminaalkoodeksit.
3.	Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna	Валчкова Марыяна Леанідаўна	Волчкова Марианна Леонидовна		Minski Partizanski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest rahaträhi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 7.7.2011, Lelikaw, Andrey, 7 päeva vangistust; b) 7.7.2011, Lapatsik, Yawhen, karistus teadmata; c) 7.7.2011, Syarheyew Uladzimir, 11 päeva vangistust; d) 4.7.2011, Stsepanenka, Alyaksandr, 5 päeva vangistust; e) 4.7.2011, Plyuto, Tatsyana, 20 trahviühikut (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanaplyannik, Syarhey, 20 trahviühikut (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman, Viktor, 11 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Astashow, Anton, 11 päeva vangistust; i) 20.12.2010, Navumava, Valyantsina, 11 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
4.	<p>Reliava, Aksana Anatolyeuna</p> <p>(Raliava Aksana Anatolyeuna</p> <p>Relyava, Aksana Anatolieuna</p> <p>Ralyava, Aksana Anatolieuna)</p> <p>Reliavo, Oksana Anatolyevna</p> <p>(Relyavo, Oxana Anatolievna)</p>	<p>Рэлява Аксана Анатолеўна</p> <p>(Ралява Аксана Анатолеўна)</p>	<p>Реляво Оксана Анатольевна</p>		<p>Minski Sovetski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 23.6.2011, Khalyezin, Yuri, 20 trahviühikut (700 000 BLR);</p> <p>b) 23.6.2011, Rutski, Alyksandr, 20 trahviühikut (700 000 BLR);</p> <p>c) 28.3.2011, Ivashkevich, Viktar, 10 päeva vangistust;</p> <p>d) 21.12.2010, Asmanaw, Arsen, 15 päeva vangistust;</p> <p>e) 20.12.2010, Kudlayew, Alyksandr, 30 trahviühikut;</p> <p>f) 20.12.2010, Tryputsin, Vitaut, 15 päeva vangistust;</p> <p>g) 20.12.2010, Assipenka, Andrey, 15 päeva vangistust;</p> <p>h) 20.12.2010, Tryputsin, Vitaut, 15 päeva vangistust;</p> <p>i) 20.12.2010, Kazlowski, Andrey, 15 päeva vangistust ja 1 050 000 BLR.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
5.	<p>Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna</p> <p>(Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna)</p> <p>Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna</p> <p>(Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)</p>	<p>Хвайніцкая Жанна Анатолеўна</p>	<p>Хвойницкая Жанна Анатольевна</p>		<p>Minski Zavodskoi rajooni kohtu kohtunik. Määras kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 20.12.2010, Makarenka, Adam, 6 päeva vangistust;</p> <p>b) 20.12.2010, Bachyla, Uladzimir, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR);</p> <p>c) 20.12.2010, Kukalyew, Syarhey, 10 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Astafyew, Alyksandr, 10 päeva vangistust;</p> <p>e) 20.12.2010, Yazerski, Raman, 10 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Sapranyetskaya, Darya, 10 päeva vangistust;</p> <p>g) 20.12.2010, Aheyeva, Iryna, 10 päeva vangistust;</p> <p>h) 20.12.2010, Drahun, Alyksandr, 10 päeva vangistust;</p> <p>i) 20.12.2010, Shambalava, Tatsyana, 10 päeva vangistust;</p> <p>j) 20.12.2010, Dzyemidzyuk, Barys, 10 päeva vangistust;</p> <p>k) 20.12.2010, Kassabuka, Alyksandr, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjapilt)	Nimi (venepärane kirjapilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
6.	Mazouka, Anzhalika Mikhailauna Mazovka, Anzhelika Mikhailovna	Мазоўка Анжаліка Міхайлаўна	Мазовка Анжелика Михайловна		<p>Minski Sovetski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 14.7.2011, Bussel, Alyksandr, 10 päeva vangistust; b) 14.7.2011, Krukowski, Syarhey, 8 päeva vangistust; c) 14.7.2011, Kantsin, Yahor, 10 päeva vangistust; d) 7.7.2011, Sukhanossik, Vyachaslav, 8 päeva vangistust; e) 21.12.2010, Nyanakhaw Andrey, 15 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Myslivets, Ihar, 15 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Vilkin, Alyaksey, 12 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Kharitonaw, Paval, 12 päeva vangistust. <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
7.	Kochyk, Aliksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliksandr Vasilievich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich)	Кочык Аляксандр Васільевіч	Кочик Александр Васильевич		<p>Minski Partizanski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 7.7.2011, Revut, Yawhen, 8 päeva vangistust, b) 4.7.2011, Nikitsenka, Katsyaryna, 5 päeva vangistust; c) 23.6.2011, Kazak, Zmitser, 28 trahviühikut (980 000 BLR); d) 20.12.2010, Dzyezidzenka, Dzianis, 12 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Navumovich, Syarhey, 14 päeva vangistust, f) 20.12.2010, Kavalenka, Wsevalad, 15 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Tsupa, Dzyanis, 15 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Makashyn, Syarhey, 10 päeva vangistust; i) 20.12.2010, Zhakhavets, Illya, 10 päeva vangistust. <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
8.	Karovina, Natalia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna)	Каровіна Наталля Уладзіміраўна	Коровина Наталья Владимировна		<p>Minski Frunzenski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
	Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)				<p>a) 30.6.2011, Tsyareshchanka, Uladzimir, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>b) 30.6.2011, Sytsko, Stefan, 10 päeva vangistust;</p> <p>c) 30.6.2011, Arapinovich, Alyaksandr, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>d) 30.6.2011, Yukhnowski, Dzyanis, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>e) 30.6.2011, Sarachuk, Yulian, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>f) 23.6.2011, Shewtsow, Syarhey, 8 trahviühikut (280 000 BLR);</p> <p>g) 20.12.2010, Vashkevich, Alyaksandr, 10 päeva vangistust;</p> <p>h) 2010.12.20, Myadzvedz, Lyeand, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
9.	Harbatouski, Yury Aliksandravich (Harbatouski, Iury Aliksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich); Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	Гарбатоўскі Юрый Аляксандравіч	Горбатовский Юрий Александрович	<p>Sünniaeg: 15.05.1969</p> <p>Sünnikoht: Magde-burg</p> <p>Passi nr: MP 2935942</p>	<p>Minski Pervomaiski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 20.12.2010, Hubskaaya, Iryna, 10 päeva vangistust;</p> <p>b) 20.12.2010, Kaptsiuh, Dzmitry, 10 päeva vangistust;</p> <p>c) 20.12.2010, Mikheyenka, Yavor, 12 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Burbo, Andrey, 10 päeva vangistust;</p> <p>e) 20.12.2010, Pushnarova, Hanna, 10 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Shepuraw, Mikita, 15 päeva vangistust;</p> <p>g) 20.12.2010, Zadzyarkowski, Andrey, 10 päeva vangistust;</p> <p>h) 20.12.2010, Yaromyenkaw, Yawhen, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
10.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich) Liushtyk, Sergei Anatolievich (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich)	Ліуштык Сяргей Анатольевіч	Ліуштык Сергей Анатольевич		<p>Minski Pervomaiski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 14.7.2011, Struy, Vitali, 10 trahviühikut (35 000 BLR);</p> <p>b) 4.7.2011, Shalamitski, Paval, 10 päeva vangistust;</p> <p>c) 20.12.2010, Sikirytskaya, Tatsyana, 10 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Dranchuk, Yuliya, 13 päeva vangistust;</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					<p>e) 20.12.2010, Lapko, Mikalay, 12 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Pramatoraw, Vadzim, 12 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
11.	<p>Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)</p> <p>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)</p>	<p>Якунчыхін Аляксандр Анатольевіч</p>	<p>Якунчихин Александр Анатольевич</p>		<p>Minski keskrajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 17.11.2011, Makayew, Alyaksandr, 5 päeva vangistust;</p> <p>b) 7.7.2011, Tukay, Illya, 12 päeva vangistust;</p> <p>c) 7.7.2011, Shapchyts, Yawhen, 12 päeva vangistust;</p> <p>d) 31.1.2011, Kulakow, Lyeand, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR);</p> <p>e) 21.12.2010, Yaromyenak, Uladimir, 15 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Daroshka, Alyaksey, 12 päeva vangistust;</p> <p>g) 20.12.2010, Kakhno, Herman, 12 päeva vangistust;</p> <p>h) 20.12.2010, Palyakow, Vital, 15 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
12.	<p>Zapasnik, Maryna Sviataslavauna</p> <p>Zapasnik, Marina Sviatoslavovna</p>	<p>Запаснік Марына Святаславаўна</p>	<p>Запасник Марина Святославовна</p>		<p>Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2011. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 18.7.2011, Palyakow, Vital, 12 päeva vangistust;</p> <p>b) 7.7.2011, Marozaw, S., 10 päeva vangistust,</p> <p>c) 7.7.2011, Badrahin, Alyaksandr, 10 päeva vangistust,</p> <p>d) 7.7.2011, Marozova, S., 10 päeva vangistust,</p> <p>e) 7.7.2011, Varabey, Alyaksandr, 15 päeva vangistust;</p> <p>f) 4.7.2011, Mazurenka, Mikita, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjarilt)	Nimi (venepärane kirjarilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
13.	Dubinina, Zhanna Piatrouna Dubinina, Zhanna Petrovna	Дубініна Жанна Пятроўна	Дубинина Жанна Петровна		Minski Zavodskoi rajooni kohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Hulyak, Vital, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Vaskabovich, Lyudmila, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR), c) 20.12.2010, Urywski, Alyksandr, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Stashulyonak, Veranika, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); e) 20.12.2010, Say, Syarhey, 10 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Maksimenka, Hastassya, 10 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Nikitarovich, Yuliya, 10 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
14.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	Красоўская Зінаіда Уладзіміраўна	Красовская Зинаида Владимировна		Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Krawchuk, Volha, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Charukhina, Hanna, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Dubovik, Alena, 15 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Boldzina, Alena, 12 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Syrakvash, Andrey, 15 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Klimko, Nastassiya, 12 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Kuwshinaw, Viktor, 15 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
15.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	Германовіч Сяргей Міхайлавіч	Германович Сергей Михайлович		Minski Oktiabrski rajooni kohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Sidarevich, Katsyaryna, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Lyskavets, Paval, 15 päeva vangistust;

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					<p>c) 20.12.2010, Sachylka, Syarhey, 15 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Krawtsow, Dzianis, 10 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Vyarbitski, Uladzimir, 15 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Newdakh, Maksim, 15 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
16.	<p>Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna</p> <p>(Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna)</p> <p>Svistunova, Valentina Nikolaeвна</p> <p>(Svistunova, Valentina Nikolayevna)</p>	<p>Свістунова Валянціна Мікалаеўна</p>	<p>Свістунова Валентина Николаевна</p>		<p>Minski keskrajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 21.7.2011, Bandarenka, Volha, 10 päeva vangistust; b) 21.7.2011, Ruskaya, Volha, 11 päeva vangistust; c) 20.12.2010, Marchyk, Stanislaw, 15 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Stanchyk, Alyaksandr, 10 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Anyankow, Syarhey, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
17.	<p>Sheiko, Ina Valerieuna</p> <p>(Shaiko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Inna Valerievna</p> <p>(Sheiko, Inna Valeryevna)</p>	<p>Шэйко Іна Валер’еўна</p> <p>(Шайко Іна Валер’еўна)</p>	<p>Шейко Инна Валерьевна</p>		<p>Minski keskrajoonikohtu kohtunik. 2011. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 4.7.2011, Shapavalaw, Paval, 12 päeva vangistust; b) 21.7.2011, Ivanyuk, Yawhen, 12 päeva vangistust; c) 14.7.2011, Khadzinski, Paval, 25 trahviühikut (875 000 BLR); d) 30.6.2011, Sudnik, Andrey, 25 trahviühikut (875 000 BLR); e) 23.6.2011, Yatskow, Usevalad, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); f) 28.4.2011, Kudlaew, Alyaksandr, 50 trahviühikut (1 750 000 BLR).</p> <p>Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
18.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna)	Лапо Людміла Іванаўна	Лаппо Людмила Ивановна		Minski Frunzenski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 7.7.2011, Melyanets, Mikalay, 10 päeva vangistust; b) 30.6.2011, Syarheyew, Uladimir, 10 päeva vangistust; c) 30.6.2011, Zyakaw, Eryk, 10 päeva vangistust; d) 25.4.2011, Grynman, Nastassiya, 25 trahviühikut (875 000 BLR); e) 20.12.2010, Nikishyn, Dzmitry, 11 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
19.	Barysionak, Anatol Uladimiravich (Barysionak, Anatol Uladimiravich) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoli Vladimirovich)	Барысёнак Анатоль Уладзіміравіч	Борисенок Анатолий Владимирович		Minski Partizanski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 23.6.2011, Belush, Zmitser, 20 trahviühikut (700 000 BLR); b) 20.12.2010, Zhawnyak, Ihar, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Nyestser, Aleh, 10 päeva vangistust, d) 20.12.2010, Trybushewski, Kiryl, 10 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Murashkevich, Vyachaslaw, 10 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
20.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich) Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferitsyn, Dmitri Viktorovich)	Юферыцын Дзмітрый Віктаравіч	Юферицын Дмитрий Викторович		Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Charukhin, Kanstantsin, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Yarmola, Mikalay, 15 päeva vangistust; c) 20.12.2010, Halka, Dzmitry, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Navumaw, Viktar, 12 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Haldzenka, Anatol, 10 päeva vangistust.

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
21.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna	Зянькевіч Валянціна Мікалаеўна	Зенькевич Валентина Николаевна		Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Yarmolaw, Yahor, 12 päeva vangistust; b) 20.12.2010, Palubok, Alyksandr, 15 päeva vangistust; c) 20.12.2010, Mikhalkin, Zakhar, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Smalak, Syarhey, 15 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Vassilewski, Alyksandr, 15 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 171/2012,**28. veebruar 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. veebruar 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	107,9
	JO	75,8
	MA	82,4
	TN	80,7
	TR	104,8
	ZZ	90,3
0707 00 05	JO	134,1
	MA	94,2
	TR	165,7
	ZZ	131,3
0709 91 00	EG	88,4
	MA	82,2
	ZZ	85,3
0709 93 10	MA	61,7
	TR	132,5
	ZZ	97,1
0805 10 20	EG	52,7
	IL	74,0
	MA	49,7
	TN	52,6
	TR	72,3
	ZZ	60,3
0805 20 10	IL	129,9
	MA	82,5
	ZZ	106,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	74,1
	IL	129,6
	MA	111,0
	TR	61,6
	ZZ	94,1
0805 50 10	EG	42,9
	TR	55,8
	ZZ	49,4
0808 10 80	CA	122,9
	CL	98,4
	CN	85,0
	MK	33,9
	US	140,4
	ZZ	96,1
0808 30 90	AR	83,4
	CL	89,2
	CN	63,1
	US	127,1
	ZA	92,4
	ZZ	91,0

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 172/2012,**28. veebruar 2012,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes turustusaastaks 2011/2012 rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud turustusaastaks 2011/2012 on kehtestatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 ⁽³⁾. Kõnealuseid hindu ja makse on viimati muudetud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 159/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja tollimakse muuta määruse (EÜ) nr 951/2006 artikli 36 kohaselt.

- (3) Vajadusest tagada, et kõnealust meedet hakataks kohaldama võimalikult kiiresti pärast ajakohastatud andmete kättesaadavaks tegemist, peaks käesolev määrus jõustuma avaldamise päeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse turustusaastaks 2011/2012 muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. veebruar 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 254, 30.9.2011, lk 12.

⁽⁴⁾ ELT L 50, 23.2.2012, lk 16.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 29. veebruarist 2012

(eurodes)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 12 10 ⁽¹⁾	45,51	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	45,51	0,95
1701 13 10 ⁽¹⁾	45,51	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	45,51	1,25
1701 14 10 ⁽¹⁾	45,51	0,00
1701 14 90 ⁽¹⁾	45,51	1,25
1701 91 00 ⁽²⁾	50,14	2,43
1701 99 10 ⁽²⁾	50,14	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	50,14	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,50	0,22

⁽¹⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽²⁾ Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

⁽³⁾ Kindlaksmääratud hind 1 % sahharoosisisalduse puhul.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS,

28. veebruar 2012,

kontrollikoja liikme ametisse nimetamise kohta

(2012/125/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 286 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Juan RAMALLO MASSANETI ametiaeg lõpeb 29. veebruaril 2012.

(2) Seetõttu tuleks ametisse nimetada uus liige,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Baudilio TOMÉ MUGURUZA nimetatakse kontrollikoja liikmeks ajavahemikuks 1. märtsist 2012 kuni 28. veebruarini 2018.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 28. veebruar 2012

Nõukogu nimel

eesistuja

N. WAMMEN

⁽¹⁾ 14. veebruari 2012. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS 2012/126/ÜVJP,**28. veebruar 2012,****millega rakendatakse otsust 2010/639/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu otsust 2010/639/ÜVJP⁽¹⁾, eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 25. oktoobril 2010 vastu otsuse 2010/639/ÜVJP.
- (2) Võttes arvesse olukorra tõsidust Valgevenes, tuleks kanda teatavad isikud otsuse 2010/639/ÜVJP V lisse.
- (3) Otsuse 2010/639/ÜVJP IIIA lisas esitatud nimekirjas tuleks ajakohastada isikutega seotud teavet.
- (4) Otsuse 2010/639/ÜVJP IIIA ja V lisa tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2010/639/ÜVJP IIIA lisas esitatute kanded järgmiste isikute kohta:

1. Khadanevich, Aliaksandr Alyaksandrauvich

2. Pykina, Natallia

3. Saikouski, Uladzimir

4. Chubkavets, Kiril

5. Khrobastau, Uladzimir Ivanavich

6. Shylko, Alena Mikalaeuna

7. Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich

asendatakse käesoleva otsuse I lisas esitatud kannetega.

Artikkel 2

Käesoleva otsuse II lisas nimetatud isikud lisatakse otsuse 2010/639/ÜVJP V lisse.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäeval.

Brüssel, 28. veebruar 2012

Nõukogu nimel
eesistuja

N. WAMMEN

⁽¹⁾ ELT L 280, 26.10.2010, lk 18.

I LISA

Artiklis 1 osutatud isikud

	Nimed Transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimed (kirjapilt valgevene keeles)	Nimed (kirjapilt vene keeles)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
1	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrauvich Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	Хадановіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходанович Александр Александрович		Minski linna Tsentralny rajoonikohtu kohtunik
2	Pykina, Natallia Mikhailauna Pykina, Natalia Mikhailauna Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	Пыкіна Наталля Міхайлаўна	Пыкина Наталья Михайловна	Sünniaeg: 20.4.1971. Sünnikoht: Rakov	Partizanski rajoonikohtu kohtunik, kes menetles Lihhoviidi kohtuasja. Määras Lihhovidile „Vabadusliikumise” aktivistina tegutsemise eest kolme ja poole aasta pikkuse vanglakaristuse range režiimiga vanglas.
3	Saikovski Valeri Yosifavich Saikovski Valeri Yosifovich	Сайкоўскі Валеры Іосіфавіч	Сайковский Валерий Иосифович	Aadress: Pervomaiski rajoonikohtu haldus- õiguse osakond Chor- nogo K. 5 office 417 Tel: +375 17 2800264	Minski Pervomaiski rajoonikohtu prokurör, menetles ühe silmapaistvama inimõiguste kaitsja ning Valgevene inimõiguste keskuse „Viasna” juhi ja Rahvusvahelise Inimõiguste Föderatsiooni asepresidendi Ales Bjajjatski kohtuasja. Prokuröri esitatud süüdistusel oli selge ja otsene poliitiline põhjus ning see rikkus selgelt kriminaalmenetluse seadustikku. Bjaljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu. 2012. aasta jaanuaris määrati ta uurimiskomisjoni Minski osakonna ülema asetäitjaks.
4	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Riigiprokurör endiste presidendikandidaatide Nikolai Statkevitsi ja Dmitri Ussi ning poliitika- ja kodanikuühiskonna aktivistide Andrei Pozniaki, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevitsi, Artjom Gribkovi ja Dmitri Bulanovi kohtuasjas. Tema esitatud süüdistusel oli selge ja otsene poliitiline põhjus ning see rikkus selgelt kriminaalmenetluse seadustikku. Tema süüdistus põhines 19. detsembri 2010. aasta sündmuste valemil liigitamisel, mida ei toeta tõendid, tõendusmaterjal ja tunnistajate ütlused.

	Nimed Transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimed (kirjapilt valgevene keeles)	Nimed (kirjapilt vene keeles)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					<p>Riigiprokurör, kes oli vastu Ales Bjeljatski apellatsioonikaebusele kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjeljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>
5	<p>Khrobastau, Uladzimir Ivanovich</p> <p>Khrobostov, Vladimir Ivanovich</p>	Хробастаў Уладзімір Іванавіч	Хробостов Владимир Иванович		<p>Minski linnakohtu kohtunik. Ta jättis (kohtu esimehe abina) rahuldamata poliitilise aktivisti Vasili Parfenkovi suhtes tehtud kohtuotsuse vastu esitatud apellatsioonikaebuse. Kõnealune menetlus rikkus selgelt kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Lükkas 24. jaanuaril 2012 tagasi Ales Bjeljatski apellatsioonikaebuse kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjeljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>
6	<p>Shylko, Alena Mikalaeuna</p> <p>Shilko, Elena Nikolaevna</p> <p>(Shilko, Yelena Nikolaevna)</p>	Шылько Алена Мікалаеўна	Шилько Елена Николаевна		<p>Minski linna Moskovski rajoonikohtu kohtunik.</p> <p>Lükkas 24. jaanuaril 2012 tagasi Ales Bjeljatski apellatsioonikaebuse kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjeljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>
7	<p>Stsiapurka, Uladzimir Mikhailovich</p> <p>Stepurko, Vladimir Mikhailovich</p>	Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч	Степурко Владимир Михайлович		<p>Minski linnakohtu kohtunik. Ta jättis (kohtu esimehena) rahuldamata poliitiliste ja kodanikuühiskonna aktivistide Irina Halipi, Sergei Martselevi, Pavel Severinetsi, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronini, Sergei Kazakovi, Vladimir Lobani, Vitali Matsukevitši, Jevgeni Sekreti ja Oleg Fedorkevitši suhtes tehtud kohtuotsuste vastu esitatud apellatsioonikaebused. Nimetatud menetlustes rikuti selgelt kriminaalmenetluse seadustikku.</p>

Nimed Transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimed (kirjapilt valgevene keeles)	Nimed (kirjapilt vene keeles)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
				<p>Lükkas 24. jaanuaril 2012 tagasi Ales Bjeljatski apellatsioonikaebuse kohtuotsuse vastu, mille tegi tema suhtes Minski Pervomaiski rajoonikohus, hoolimata sellest, et kohtumenetlus viidi läbi viisil, mis selgelt rikkus kriminaalmenetluse seadustikku.</p> <p>Bjeljatski kaitses aktiivselt ja abistas neid, kes kannatasid 19. detsembri 2010. aasta valimistega seotud tagakiusamise ning kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni vastu suunatud ebaseadusliku käitumise tõttu.</p>

II LISA

Artiklis 2 osutatud isikud

Isikud

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
1.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich Barsukov, Aleksandr Petrovich	Барсукоў Аляксандр Пятровіч	Барсуков Александр Петрович		Minski politsei juht, kolonel. Alates Minski politsei juhiks ametisse nimetamisest 21. oktoobril 2011 on ta ülemjuhatajana vastutanud ligikaudu tosina rahumeelse meeleavaldaja tagakiusamise eest Minskis. Nimetatud meeleavaldajad mõisteti hiljem süüdi massiürituste seaduse rikkumises. Mitmeid aastaid juhtis ta politsei tegevust opositsiooni tänavaprotestide vastu.
2.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich) Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	Пуцьіла Уладзімір Рыгоравіч (Пуцьіла Уладзімір Рыгоравіч)	Пуцило Владимир Григорьевич		Minski linnakohtu esimees, kes vaatas viimase instantsina läbi kohtuotsused (mis tehti esimese astme kohtus ja kinnitati apellatsioonikohtus) rahvusvahelisel tunnustatud poliitvangi Pavel Severinetsi (Valgevene kristliku demokraatliku erakonna loomise korralduskomitee üks esimeestest ning 2010. aasta presidendikandidaat Vital Rõmaševski kampaaniajuht) kohtuasjas ja endise poliitvangi Aleksandr Otrošenkovi (2010. aasta presidendikandidaat Andrei Sannikovi pressisekretär) kohtuasjas. Ta lükkas tagasi kõnealuste otsuste vastu esitatud kaebused, rikkudes selgelt kriminaalkoodeksit.
3.	Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna	Валчкова Марыяна Леанідаўна	Волчкова Марианна Леонидовна		Minski Partizanski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest rahaträhi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 7.7.2011, Lelikaw, Andrey, 7 päeva vangistust; b) 7.7.2011, Lapatsik, Yawhen, karistus teadmata; c) 7.7.2011, Syarheyew Uladzimir, 11 päeva vangistust; d) 4.7.2011, Stsepanenka, Alyaksandr, 5 päeva vangistust; e) 4.7.2011, Plyuto, Tatsyana, 20 trahviühikut (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanaplyannik, Syarhey, 20 trahviühikut (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman, Viktor, 11 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Astashow, Anton, 11 päeva vangistust; i) 20.12.2010, Navumava, Valyantsina, 11 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
4.	Reliava, Aksana Anatolyeuna (Raliava Aksana Anatolyeuna Relyava, Aksana Anatolieuna Ralyava, Aksana Anatolieuna) Reliavo, Oksana Anatolyevna (Relyavo, Oxana Anatolievna)	Рэлява Аксана Анатолеўна (Ралява Аксана Анатолеўна)	Реляво Оксана Анатольевна		Minski Sovetski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 23.6.2011, Khalyezin, Yuri, 20 trahviühikut (700 000 BLR); b) 23.6.2011, Rutski, Alyksandr, 20 trahviühikut (700 000 BLR); c) 28.3.2011, Ivashkevich, Viktar, 10 päeva vangistust; d) 21.12.2010, Asmanaw, Arsen, 15 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Kudlayew, Alyksandr, 30 trahviühikut; f) 20.12.2010, Tryputsin, Vitaut, 15 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Assipenka, Andrey, 15 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Tryputsin, Vitaut, 15 päeva vangistust; i) 20.12.2010, Kazlowski, Andrey, 15 päeva vangistust ja 1 050 000 BLR. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
5.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna) Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)	Хвайніцкая Жанна Анатолеўна	Хвойницкая Жанна Анатольевна		Minski Zavodskoi rajooni kohtu kohtunik. Määras kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Makarenka, Adam, 6 päeva vangistust; b) 20.12.2010, Bachyla, Uladzimir, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Kukalyew, Syarhey, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Astafyew, Alyksandr, 10 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Yazerski, Raman, 10 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Sapranyetskaya, Darya, 10 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Aheyeva, Iryna, 10 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Drahun, Alyksandr, 10 päeva vangistust; i) 20.12.2010, Shambalava, Tatsyana, 10 päeva vangistust; j) 20.12.2010, Dzyemidzyuk, Barys, 10 päeva vangistust; k) 20.12.2010, Kassabuka, Alyksandr, 10 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjapilt)	Nimi (venepärane kirjapilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
6.	Mazouka, Anzhalika Mikhailauna Mazovka, Anzhelika Mikhailovna	Мазоўка Анжаліка Міхайлаўна	Мазовка Анжелика Михайловна		<p>Minski Sovetski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 14.7.2011, Bussel, Alyksandr, 10 päeva vangistust; b) 14.7.2011, Krukowski, Syarhey, 8 päeva vangistust; c) 14.7.2011, Kantsin, Yahor, 10 päeva vangistust; d) 7.7.2011, Sukhanossik, Vyachaslav, 8 päeva vangistust; e) 21.12.2010, Nyanakhaw Andrey, 15 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Myslivets, Ihar, 15 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Vilkin, Alyaksey, 12 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Kharitonaw, Paval, 12 päeva vangistust. <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
7.	Kochyk, Aliksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliksandr Vasilievich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich)	Кочык Аляксандр Васільевіч	Кочик Александр Васильевич		<p>Minski Partizanski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 7.7.2011, Revut, Yawhen, 8 päeva vangistust, b) 4.7.2011, Nikitsenka, Katsyaryna, 5 päeva vangistust; c) 23.6.2011, Kazak, Zmitser, 28 trahviühikut (980 000 BLR); d) 20.12.2010, Dzyezidzenka, Dzianis, 12 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Navumovich, Syarhey, 14 päeva vangistust, f) 20.12.2010, Kavalenka, Wsevalad, 15 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Tsupa, Dzyanis, 15 päeva vangistust; h) 20.12.2010, Makashyn, Syarhey, 10 päeva vangistust; i) 20.12.2010, Zhakhavets, Illya, 10 päeva vangistust. <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
8.	Karovina, Natalia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna)	Каровіна Наталля Уладзіміраўна	Коровина Наталья Владимировна		<p>Minski Frunzenski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
	Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)				<p>a) 30.6.2011, Tsyareshchanka, Uladzimir, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>b) 30.6.2011, Sytsko, Stefan, 10 päeva vangistust;</p> <p>c) 30.6.2011, Arapinovich, Alyaksandr, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>d) 30.6.2011, Yukhnowski, Dzyanis, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>e) 30.6.2011, Sarachuk, Yulian, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>f) 23.6.2011, Shewtsow, Syarhey, 8 trahviühikut (280 000 BLR);</p> <p>g) 20.12.2010, Vashkevich, Alyaksandr, 10 päeva vangistust;</p> <p>h) 2010.12.20, Myadzvedz, Lyeand, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
9.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich); Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	Гарбатоўскі Юрый Аляксандравіч	Горбатовский Юрий Александрович	<p>Sünniaeg: 15.05.1969</p> <p>Sünnikoht: Magde-burg</p> <p>Passi nr: MP 2935942</p>	<p>Minski Pervomaiski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 20.12.2010, Hubskaaya, Iryna, 10 päeva vangistust;</p> <p>b) 20.12.2010, Kaptsiuh, Dzmitry, 10 päeva vangistust;</p> <p>c) 20.12.2010, Mikheyenka, Yavor, 12 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Burbo, Andrey, 10 päeva vangistust;</p> <p>e) 20.12.2010, Pushnarova, Hanna, 10 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Shepuraw, Mikita, 15 päeva vangistust;</p> <p>g) 20.12.2010, Zadzyarkowski, Andrey, 10 päeva vangistust;</p> <p>h) 20.12.2010, Yaromyenkaw, Yawhen, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
10.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich) Liushtyk, Sergei Anatolievich (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich)	Ліуштык Сяргей Анатольевіч	Ліуштык Сергей Анатольевич		<p>Minski Pervomaiski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 14.7.2011, Struy, Vitali, 10 trahviühikut (35 000 BLR);</p> <p>b) 4.7.2011, Shalamitski, Paval, 10 päeva vangistust;</p> <p>c) 20.12.2010, Sikirytskaya, Tatsyana, 10 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Dranchuk, Yuliya, 13 päeva vangistust;</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					<p>e) 20.12.2010, Lapko, Mikalay, 12 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Pramatoraw, Vadzim, 12 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
11.	<p>Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)</p> <p>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich</p> <p>(Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)</p>	<p>Якунчыхін Аляксандр Анатольевіч</p>	<p>Якунчихин Александр Анатольевич</p>		<p>Minski keskrajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 17.11.2011, Makayew, Alyaksandr, 5 päeva vangistust;</p> <p>b) 7.7.2011, Tukay, Illya, 12 päeva vangistust;</p> <p>c) 7.7.2011, Shapchyts, Yawhen, 12 päeva vangistust;</p> <p>d) 31.1.2011, Kulakow, Lyeand, 30 trahvühikut (1 050 000 BLR);</p> <p>e) 21.12.2010, Yaromyenak, Uladimir, 15 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Daroshka, Alyaksey, 12 päeva vangistust;</p> <p>g) 20.12.2010, Kakhno, Herman, 12 päeva vangistust;</p> <p>h) 20.12.2010, Palyakow, Vital, 15 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
12.	<p>Zapasnik, Maryna Sviataslavauna</p> <p>Zapasnik, Marina Sviatoslavovna</p>	<p>Запаснік Марына Святаславаўна</p>	<p>Запасник Марина Святославовна</p>		<p>Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2011. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 18.7.2011, Palyakow, Vital, 12 päeva vangistust;</p> <p>b) 7.7.2011, Marozaw, S., 10 päeva vangistust,</p> <p>c) 7.7.2011, Badrahin, Alyaksandr, 10 päeva vangistust,</p> <p>d) 7.7.2011, Marozova, S., 10 päeva vangistust,</p> <p>e) 7.7.2011, Varabey, Alyaksandr, 15 päeva vangistust;</p> <p>f) 4.7.2011, Mazurenka, Mikita, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjarilt)	Nimi (venepärane kirjarilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
13.	Dubinina, Zhanna Piatrouna Dubinina, Zhanna Petrovna	Дубініна Жанна Пятроўна	Дубинина Жанна Петровна		Minski Zavodskoi rajooni kohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Hulyak, Vital, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Vaskabovich, Lyudmila, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR), c) 20.12.2010, Urywski, Alyksandr, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Stashulyonak, Veranika, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); e) 20.12.2010, Say, Syarhey, 10 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Maksimenka, Hastassya, 10 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Nikitarovich, Yuliya, 10 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
14.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	Красоўская Зінаіда Уладзіміраўна	Красовская Зинаида Владимировна		Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Krawchuk, Volha, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Charukhina, Hanna, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Dubovik, Alena, 15 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Boldzina, Alena, 12 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Syrakvash, Andrey, 15 päeva vangistust; f) 20.12.2010, Klimko, Nastassiya, 12 päeva vangistust; g) 20.12.2010, Kuwshinaw, Viktor, 15 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
15.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	Германовіч Сяргей Міхайлавіч	Германович Сергей Михайлович		Minski Oktiabrski rajooni kohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Sidarevich, Katsyaryna, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Lyskavets, Paval, 15 päeva vangistust;

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					<p>c) 20.12.2010, Sachylka, Syarhey, 15 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Krawtsow, Dzianis, 10 päeva vangistust;</p> <p>e) 20.12.2010, Vyarbitski, Uladzimir, 15 päeva vangistust;</p> <p>f) 20.12.2010, Newdakh, Maksim, 15 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
16.	<p>Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna</p> <p>(Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna)</p> <p>Svistunova, Valentina Nikolaeвна</p> <p>(Svistunova, Valentina Nikolayevna)</p>	<p>Свістунова Валянціна Мікалаеўна</p>	<p>Свистунова Валентина Николаевна</p>		<p>Minski keskrajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 21.7.2011, Bandarenka, Volha, 10 päeva vangistust;</p> <p>b) 21.7.2011, Ruskaya, Volha, 11 päeva vangistust;</p> <p>c) 20.12.2010, Marchyk, Stanislaw, 15 päeva vangistust;</p> <p>d) 20.12.2010, Stanchyk, Alyaksandr, 10 päeva vangistust;</p> <p>e) 20.12.2010, Anyankow, Syarhey, 10 päeva vangistust.</p> <p>Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>
17.	<p>Sheiko, Ina Valerieuna</p> <p>(Shaiko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Ina Valerieuna)</p> <p>Sheyko, Inna Valerievna</p> <p>(Sheiko, Inna Valeryevna)</p>	<p>Шэйко Іна Валер’еўна</p> <p>(Шайко Іна Валер’еўна)</p>	<p>Шейко Инна Валерьевна</p>		<p>Minski keskrajoonikohtu kohtunik. 2011. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel:</p> <p>a) 4.7.2011, Shapavalaw, Paval, 12 päeva vangistust;</p> <p>b) 21.7.2011, Ivanyuk, Yawhen, 12 päeva vangistust;</p> <p>c) 14.7.2011, Khadzinski, Paval, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>d) 30.6.2011, Sudnik, Andrey, 25 trahviühikut (875 000 BLR);</p> <p>e) 23.6.2011, Yatskow, Usevalad, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR);</p> <p>f) 28.4.2011, Kudlaew, Alyaksandr, 50 trahviühikut (1 750 000 BLR).</p> <p>Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.</p>

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjaipilt)	Nimi (venepärane kirjaipilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
18.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna)	Лапо Людміла Іванаўна	Лаппо Людмила Ивановна		Minski Frunzenski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 7.7.2011, Melyanets, Mikalay, 10 päeva vangistust; b) 30.6.2011, Syarheyew, Uladimir, 10 päeva vangistust; c) 30.6.2011, Zyakaw, Eryk, 10 päeva vangistust; d) 25.4.2011, Grynman, Nastassiya, 25 trahviühikut (875 000 BLR); e) 20.12.2010, Nikishyn, Dzmitry, 11 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
19.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravich) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoli Vladimirovich)	Барысёнак Анатоль Уладзіміравіч	Борисенок Анатолий Владимирович		Minski Partizanski rajoonikohtu kohtunik. Aastatel 2010–2011 määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 23.6.2011, Belush, Zmitser, 20 trahviühikut (700 000 BLR); b) 20.12.2010, Zhawnyak, Ihar, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Nyestser, Aleh, 10 päeva vangistust, d) 20.12.2010, Trybushewski, Kiryl, 10 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Murashkevich, Vyachaslav, 10 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meelevaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
20.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich) Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferitsyn, Dmitri Viktorovich)	Юферыцын Дзмітрый Віктаравіч	Юферицын Дмитрий Викторович		Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meelevaldamise eest rahatrahvi või vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Charukhin, Kanstantsin, 30 trahviühikut (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Yarmola, Mikalay, 15 päeva vangistust; c) 20.12.2010, Halka, Dzmitry, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Navumaw, Viktar, 12 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Haldzenka, Anatol, 10 päeva vangistust.

	Nimede transkriptsioon inglise keelde valgevene keele põhjal Transkriptsioon inglise keelde vene keele põhjal	Nimi (valgevene-pärane kirjalpilt)	Nimi (venepärane kirjalpilt)	Sünniaeg ja -koht	Ametikoht
					Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ja suuri trahve ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.
21.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna	Зянькевіч Валянціна Мікалаеўна	Зенькевич Валентина Николаевна		Minski Leninski rajoonikohtu kohtunik. 2010. aastal määras ta kodanikuühiskonna esindajatele rahumeelse meeleavaldamise eest vanglakaristuse järgmistel juhtudel: a) 20.12.2010, Yarmolaw, Yahor, 12 päeva vangistust; b) 20.12.2010, Palubok, Alyksandr, 15 päeva vangistust; c) 20.12.2010, Mikhalkin, Zakhar, 10 päeva vangistust; d) 20.12.2010, Smalak, Syarhey, 15 päeva vangistust; e) 20.12.2010, Vassilewski, Alyksandr, 15 päeva vangistust. Määras rahumeelsetel meeleavaldustel osalenutele korduvalt vanglakaristusi ning vastutab seetõttu Valgevene kodanikuühiskonna ja demokraatliku opositsiooni tagakiusamise eest.

SOOVITUSED

NÕUKOGU SOOVITUS,

21. veebruar 2012,

mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2010. eelarveaastal

(2012/127/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse neljandat AKV-EMÜ konventsiooni, millele kirjutati alla 15. detsembril 1989 Lomés⁽¹⁾ ja mida on muudetud 4. novembril 1995 Mauritiusel allkirjastatud lepinguga⁽²⁾,

võttes arvesse nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate sisekokkulepet neljanda AKV-EÜ konventsiooni teise finantsprotokolliga kohase ühenduse abi finantseerimise ja haldamise kohta⁽³⁾ (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas kaheksas Euroopa Arengufond (kaheksas EAF), eriti selle artikli 33 lõiget 3,

võttes arvesse 16. juuni 1998. aasta finantsmäärust, mida kohaldatakse finantskoostöö arendamiseks neljanda AKV-EÜ konventsiooni alusel,⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 66–74,

olles läbi vaadanud kaheksanda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande, 2010. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning 2010. eelarveaastat käsitleva Euroopa Kontrollikoja

aastaruande kaheksandast, üheksandast ja kümnendast Euroopa Arengufondist (EAF) rahastatud tegevuste kohta⁽⁵⁾ koos selles sisalduvate komisjoni vastustega,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 33 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu kaheksanda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2010. eelarveaastal on komisjon kaheksanda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses kaheksanda EAFi meetmete rakendamisega 2010. eelarveaastal.

Brüssel, 21. veebruar 2012

Nõukogu nimel

eesistuja

M. VESTAGER

⁽¹⁾ EÜT L 229, 17.8.1991, lk 3.

⁽²⁾ EÜT L 156, 29.5.1998, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 156, 29.5.1998, lk 108.

⁽⁴⁾ EÜT L 191, 7.7.1998, lk 53.

⁽⁵⁾ ELT C 326, 10.11.2011, lk 251.

NÕUKOGU SOOVITUS,**21. veebruar 2012,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (üheksas EAF) meetmete rakendamisega 2010. eelarveaastal**

(2012/128/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud 23. juunil 2000 Cotonous⁽¹⁾ ning mida on muudetud 25. juunil 2005 Luxembourgis⁽²⁾,

võttes arvesse nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate sisekokkulepet ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta vastavalt 23. juunil 2000. aastal Cotonous (Beninis) allkirjastatud Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikide ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise partnerluslepingu finantsprotokollile ning finantsabi eraldamise kohta nendele ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse EÜ asutamislepingu neljandat osa)⁽³⁾ (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas üheksas Euroopa Arengufond (üheksas EAF), eriti selle artikli 32 lõiget 3,

võttes arvesse 27. märtsi 2003. aasta finantsmäärust, mida kohaldatakse 9. Euroopa Arengufondi suhtes,⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 96–103,

olles läbi vaadanud üheksanda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande, 2010. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi

ning 2010. eelarveaastat käsitleva Euroopa Kontrollikoja aastaaruande kaheksandast, üheksandast ja kümnendast Euroopa Arengufondist (EAF) rahastatud tegevuste kohta⁽⁵⁾ koos selles sisalduvate komisjoni vastustega,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 32 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu üheksanda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2010. eelarveaastal on komisjon üheksanda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses üheksanda EAFi meetmete rakendamisega 2010. eelarveaastal.

Brüssel, 21. veebruar 2012

Nõukogu nimel
eesistuja
M. VESTAGER

⁽¹⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

⁽²⁾ ELT L 287, 28.10.2005, lk 4.

⁽³⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 355.

⁽⁴⁾ ELT L 83, 1.4.2003, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT C 326, 10.11.2011, lk 251.

NÕUKOGU SOOVITUS,

21. veebruar 2012,

mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kümnes EAF) meetmete rakendamisega eelarveaastal 2010

(2012/129/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse koostöölepingut ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel, millele on alla kirjutatud 23. juunil 2000 Cotonous⁽¹⁾ ning mida on muudetud 25. juunil 2005 Luxembourgis⁽²⁾,

võttes arvesse sisekokkulepet nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate vahel ühenduse abi rahastamise kohta mitmeaastase finantsraamistiku (2008–2013) alusel vastavalt AKV-EÜ koostöölepingule ning finantsabi eraldamise kohta nende ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse EÜ asutamislepingu neljandat osa⁽³⁾ (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas kümnes Euroopa Arengufond (kümnes EAF), eriti selle artikli 11 lõiget 8,

võttes arvesse 18. veebruari 2008. aasta määrust (EÜ) nr 215/2008, mis käsitleb 10. Euroopa Arengufondi suhtes kohaldatavat finantsmäärust,⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 142–144,

olles läbi vaadanud kümnenda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande, 2010. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi

ning eelarveaastat 2010 käsitleva Euroopa Kontrollikoja aastaaruande kaheksandast, üheksandast ja kümnendast Euroopa Arengufondist (EAF) rahastatud tegevuste kohta⁽⁵⁾ koos selles sisalduvate komisjoni vastustega,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 11 lõikele 8 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu kümnenda EAFi finantshaldamise täitmise kohta.
- (2) 2010. eelarveaastal on komisjon kümnenda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses kümnenda EAFi meetmete rakendamisega eelarveaastal 2010.

Brüssel, 21. veebruar 2012

*Nõukogu nimel**eesistuja*

M. VESTAGER

(1) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

(2) ELT L 287, 28.10.2005, lk 4.

(3) ELT L 247, 9.9.2006, lk 32.

(4) ELT L 78, 19.3.2008, lk 1.

(5) ELT C 326, 10.11.2011, lk 251.

PARANDUSED

Nõukogu 13. septembri 2010. aasta otsuse 2010/570/EL, Euratom (Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee liikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 21. septembrist 2010 kuni 20. septembrini 2015) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 251, 25. september 2010)

Leheküljel 16 lisas Prantsusmaa liikmete nimekirjas

asendatakse „M. Jean-Paul PANZANI

Membre du comité exécutif, président de la Fédération nationale de la mutualité française (FNMF)

järgmisega: „M. Jean-Paul PANZANI

Vice-président de la Fédération nationale de la mutualité française (FNMF) et président de la Fédération des mutuelles de France (FMF)”.

Nõukogu 10. oktoobri 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 1008/2011 (millega pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte) parandus

(Euroopa Liidu Teataja L 268, 13. oktoober 2011)

Sisukorras ja leheküljel 1 pealkirjas

asendatakse „NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1008/2011, 10. oktoober 2011, millega pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte”

järgmisega: „NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 1008/2011, 10. oktoober 2011, millega pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning laiendatakse seda Taist lähetatud kaubaaluste käsivedukite ja nende oluliste osade impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Taist pärinevatena või mitte”.

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET